

INSTRUKCJA
MONTAŻU I EKSPLOATACJI
ZACZEPU KULOWEGO DO SAMOCHODU:
Citroen C4 Picasso
Citroen C4 Grand Picasso

(2013-)

Nr kat. C-050

PRZEZNACZENIE

Zaczepek kulowy **C-050** jest przeznaczony do holowania przyczepy. Zaczepek ten posiada aktualne Świadectwo Homologacji uprawniające do oznaczenia wyrobu znakiem homologacji **E20**.

WARUNKI MONTAŻU

Zaczepek kulowy **C-050** może być używany i eksploatowany w samochodzie o właściwym stanie technicznym elementów nadwozia. Zaczepek musi być zamontowany i eksploatowany w samochodzie zgodnie z niniejszą instrukcją. Wszystkie śruby i nakrętki występujące w zaczepie kulowym muszą być dokręcone odpowiednim momentem obrotowym (Mo) o wartościach podanych w poniższej tabeli (dla śrub w klasie 8.8):

M8	-	25 (Nm)	M12	-	85 (Nm)
M10	-	50 (Nm)	M16	-	200 (Nm)

WARUNKI EKSPLOATACJI

Zaczepek kulowy **C-050** posiada tabliczkę znamionową określającą prawidłowe i bezpieczne obciążenie zaczepu, tj.:

Typ: C-050 A50-X E20 55R-01 3896 D = 9,6 kN S = 70 kg R = 1750 kg	Numer katalogowy zaczepu kulowego Klasa zaczepu kulowego (urządzenia sprzęgającego) Nr świadectwa Homologacji zaczepu kulowego Teoretyczna siła odniesienia działająca na zaczep kulowy Max. dopuszczalne obciążenie pionowe kuli zaczepu Max. dopuszczalne obciążenie holowanej przyczepy
--	---

Siłę **D** wylicza się ze wzoru:

$$D = g \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

T-technicznie dopuszczalna maksymalna masa, w tonach, pojazdu ciągnącego (także ciągników holujących) łącznie, jeśli występuje, z obciążeniem pionowym przyczepy z osią centralną.
R-technicznie dopuszczalna maksymalna masa, w tonach, przyczepy samochodowej z dyszlem ruchomym w płaszczyźnie pionowej lub naczepy.
g- przyspieszenie ziemskie (przyjmowane jako 9,81 m/s²)

Podczas eksploatacji poszczególne elementy zaczepu kulowego powinny być utrzymane w należyтым stanie technicznym i zabezpieczone przed działaniem korozji. W czasie holowania przyczepa musi być złączona dodatkowym elastycznym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (linka, łańcuch). W czasie eksploatacji zaczepu kulowego należy okresowo sprawdzać połączenia śrubowe, a w przypadku poluzowania nakrętek należy je dokręcić.

- MONTAŻ
- Zaczepek kulowy **C-050** składa się z następujących elementów:
1. Korpus

2. Kula (ACS-6002)

3. Gniazdo kuli (ACS)

4. Uchwyt gniazda (CZ-050.00)

5. Wspornik prawy

6. Wspornik lewy

7. Podkładka specjalna Ø24/Ø8,5x2,5

8. Podkładka specjalna Ø30/Ø10,5x3

9. Śruba M8x50 (PN/M-82105)

10. Śruba M12x25 (PN/M-82105)

11. Śruba M12x30 (PN/M-82105)

12. Śruba M12x35 (PN/M-82105)

13. Podkładka sprężysta Ø8,2

14. Podkładka sprężysta Ø10,2

15. Podkładka sprężysta Ø12,2

16. Podkładka okrągła Ø13,0

17. Nakrętka M10

18. Nakrętka M12

- 1 szt.

- 1 szt.

- 1 szt.

- 1 szt.

- 1 szt.

- 1 szt.

- 4 szt.

- 4 szt.

- 4 szt.

- 3 szt.

- 1 szt.

- 2 szt.

- 4 szt.

- 4 szt.

- 6 szt.

- 6 szt.

- 4 szt.

- 2 szt.

W celu zamontowania zaczepu kulowego należy przestrzegać poniższego opisu:

1. Montaż zaczepu wymaga demontażu i podcinania zderzaka tylnego samochodu. (demontowany tylko spojler zderzaka).
- 11.10.2018.

Nr kat. C-050

TOW BAR FOR
Citroen C4 Picasso
Citroen C4 Grand Picasso

(2013-)

FITTING AND OPERATION MANUAL

Cat. No.C-050

DESTINATION

Tow bar **C-050** is designed for towing a trailer. This ball hook has a current certification of approval authorizing the product with **E20** certification sign.

FITTING CONDITIONS

Tow bar **C-050** can be used and operated in a car with proper technical conditions of body elements. Those parts cannot be mechanically damaged . The ball hook has to be installed and operated in a car according to this instruction . All bolts and nuts in ball hook have to be screwed down with proper torque (Mo) . Torque values are given below :

M8	-	25 (Nm)	M12	-	85 (Nm)
M10	-	50 (Nm)	M16	-	200 (Nm)

OPERATION CONDITIONS

The tow bar **C-050** has a rating plate describing correct and safe loads of the hook :

Typ: C-050 A50-X E20 55R-01 3896 D = 9,6 kN S = 70 kg R = 1750 kg	Tow bar catalogue number. Tow bar class (compressing device) Tow bar certification of approval number Teoretical related force working on a ball hook Max permissible vertical load of the hook ball Max permissible load of towing trailer
--	---

D - force is calculated using the following formula:

$$D = g \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

T-technically permissible maximum mass in tonnes of the towing vehicle (also towing tractors) including, if neccessary, the vertical load of a centrale axle trailer.
R-technically permissible maximum mass in tonnes of the full trailer with drawgal free to move in the vertical plane or of the semi-trailer.
g-acceleration due to gravity(assumed as 9,81 m/s²)

During operating individual elements of ball hook should be kept in a proper technical condition and protected from corrosion . The trailer must be linked with an elastic joint with proper durability (cord , chain) while towing .It is necessary to check periodically bolt joints during operating the ball hook. If screws are eased , it is necessary to screw them down .

- FITTING
- The tow bar **C-050** is made up of the following elements :
1. Towbar mainframe

2. Tow ball (ACS-6002)

3. Tow ball socket (ACS)

4. Electrical socket plate (CZ-050.00)

5. Right support

6. Left support

7. Special washer Ø24/Ø8,5x2,5

8. Special washer Ø30/Ø10,5x3

9. Bolt M8x50

10. Bolt M12x25

11. Bolt M12x30

12. Bolt M12x35

13. Spring washer Ø8,2

14. Spring washer Ø10,2

15. Spring washer Ø12,2

16. Round washer Ø13,0

17. Nut M10

18. Nut M12

- 1 piece

- 1 piece

- 1 piece

- 1 piece

- 1 piece

- 1 piece

- 4 pieces

- 4 pieces

- 4 pieces

- 3 pieces

- 1 piece

- 2 pieces

- 4 pieces

- 4 pieces

- 6 pieces

- 6 pieces

- 4 pieces

- 2 pieces

Please follow the installation fitting instruction below in order to ensure correct installation of the towbar:

1. Installation requires removing and cutting rear bumper. (dismounted only spoiler bumper).
- 11.10.2018.

Cat. No. C-050

2. Zdemontować spojler zderzaka wraz z dolną osłoną.
3. Odkręcić śruby mocujące wzmocnienie zderzaka w punktach A, B, C, D (nie będą ponownie wykorzystane).
4. Przyłożyć wsporniki (5, 6) do podłużnic na wystające szpilki oraz do pasa tylnego i skrócić nakrętkami M10 (17) wraz z podkładkami Ø30/Ø10,5x3 (8) i podkładkami sprężystymi Ø10,2 (14).
5. Przyłożyć korpus (1) do wsporników (5, 6) i skrócić w punktach A, B, C, D śrubami M8x50 (9) wraz z podkładkami Ø24/Ø8,5x2,5 (7), podkładkami sprężystymi Ø8,2 (13) oraz skrócić śrubami M12x35 (12) wraz z podkładkami okrągłymi Ø13,0 (16), podkładkami sprężystymi Ø12,2 (15) i nakrętkami M12 (18).
6. Do korpusu (1) dokręcić gniazdo kuli (3) i uchwyt gniazda elektrycznego (4) za pomocą śrub M12x30 (11) -1 szt. i M12x25 (10)- 3 szt. wraz z podkładkami okrągłymi Ø13,0 (16) i podkładkami sprężystymi Ø12,2 (15).
7. Wykonać wycięcie w spojlerze zderzaka (C4 Picasso/ Grand Picasso) oraz dolnej osłonie (C4 Grand Picasso) według rys 1.
8. Zamontować spojler zderzaka wraz z dolną osłoną.
9. Wpiąć kulę (2) do gniazda (3) zgodnie z załączoną instrukcją.

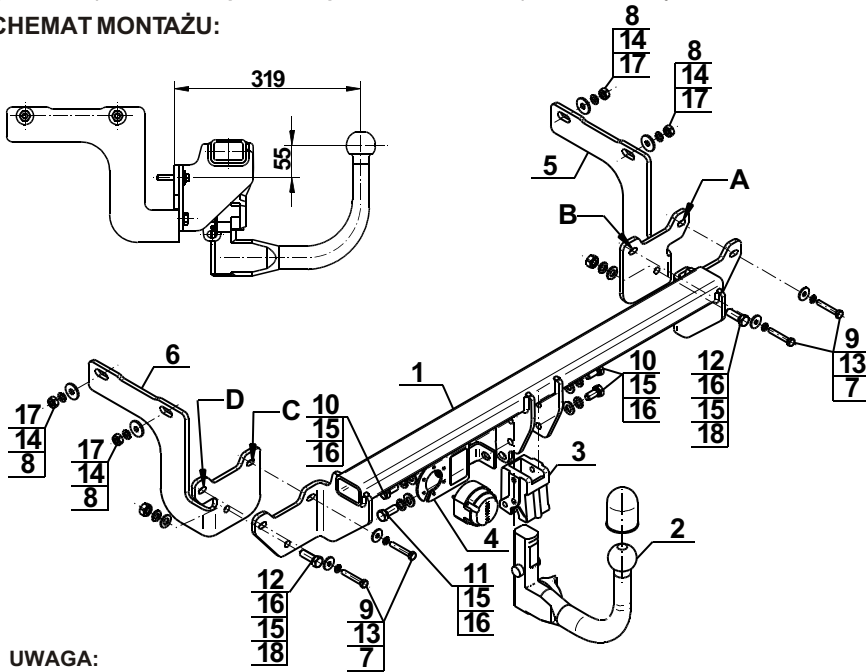
Uwaga:
Do korpusu zaczepu (1) może być zamontowana kula (2) o innej konstrukcji niż podano w niniejszej instrukcji pod warunkiem, że:
1.Zastosowana kula posiada tabliczkę znamionową z numerem homologacji.
2.Parametry D i S mają wartość większą lub równą od wartości korpusu (1).
3.Położenia środka kuli jest zgodne z rysunkiem.

Przestrzeganie niniejszej instrukcji zapewnia prawidłowy montaż i eksploatację zaczepu kulowego C-050.

Po zamontowaniu zaczepu kulowego **C-050** należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu.

UWAGA: Sprawdzać połączenia śrubowe po przejechaniu 1000 km. Kulę zawsze utrzymywać w czystości i smarować smarem stałym. Stosować osłonę kuli. Wszystkie uszkodzenia mechaniczne zaczepu kulowego **C-050** wykluczają dalszą jego eksploatację. Uszkodzony zaczep **nie może być naprawiany**. W przypadku nie przestrzegania opisanego sposobu montażu lub niewłaściwego jego użytkowania producent **nie ponosi odpowiedzialności** za powstałe szkody.

SCHEMAT MONTAŻU:



UWAGA:

Cena zaczepu kulowego nie obejmuje wiązki elektrycznej.

Nr kat. C-050

2. Remove the spoiler bumper with a lower cover.
3. Remove the screws which attach bumper in the points A, B, C, D (it will be not re-used)
4. Attach the supports (5, 6) to the stringers on protruding pins to the rear belt and screw using nuts M10 (17) with washers Ø30/Ø10,5x3 (8) and spring washers Ø10,2 (14).
5. Apply the towbar mainframe (1) to the supports (5, 6) and screw in points A, B, C, D using bolts M8x50 (9) with washers Ø24/Ø8,5x2,5 (7), spring washers Ø8,2 (13), and screw using bolts M12x35 (12) with round washers Ø13,0 (16), spring washers Ø12,2 (15) and nuts M12 (18).
6. Attach the tow ball socket (3) and electrical plate (4) to the towbar mainframe (1) using bolts M12x30 (11) -1 pc. and M12x25 (10)- 3 pcs., with round washers Ø13,0 (16) and spring washers Ø12,2 (15).
7. Make an undercut in the spoiler of the bumper (C4 Picasso/Grand Picasso) and lower cover (C4 Grand Picasso) according to the fig. 1.
8. Reinstall the spoiler with lower cover.
9. Put ball (2) to the socket (3) in accordance with attached instruction.

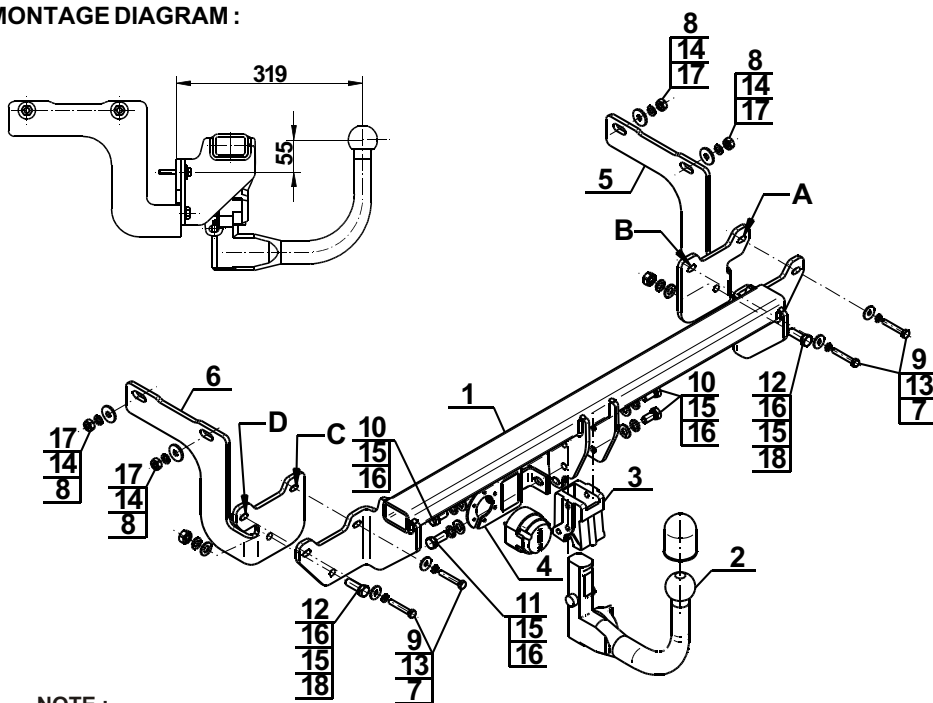
Caution:
Different types of (2) may be attached to the (1) only if:
1.The adapted tow has its own information label with homologation number
2.D and S values are equal or higher than (1) values.
3.Tow ball centre-point is in accordance with the drawing

Obeying this instruction assures correct montage and the C-050 tow bar operating.

After assembling of the tow bar **C-050** you have to get entry in cars registration book.

CAUTION :
Check if all bolts and nuts are correctly tightened after 1000km. Keep tow ball clean, grease and cased. All mechanical damages of tow bar excludes its further exploitation . Damaged ball hook **cannot be repaired**. In case of braking the rules of montage or unproper usage manufacturer **do not take responsibility** for arised damages .

MONTAGE DIAGRAM :



NOTE :

Bunch of wires is not included (in total price).

Cat. No. C-050

